

## 緊急電話號碼

24 小時對應。110 119 118 免費。

### <J>110 事故・事件

<J>釧路警察局 ☎0154-23-0110

〒085-0018 釧路市黑金町 10-5

### <M>119 火災・救護・受傷

正確的撥打 119 方式



<J>釧路市消防本部 ☎0154-22-2150

〒085-0022 釧路市南濱町 4 番 8 號

### <J>118 海上事故

<J>釧路海上保安部 ☎ (Fax) 0154-22-0118

〒085-0022 釧路市南濱町 5 番 9 號

## 地震

### 發生地震時

躲到桌下等保護自身安全。

收看電視、聽取廣播等隨時確認狀況。

( 注意海嘯狀況 )

準備緊急聯絡卡

確認聯絡方法、集合場所、避難場所。

( 天然災害避難圖設置於市公所 )

請穿鞋。( 注意玻璃等掉落物品 )

至高處避難。( 發生海嘯時 )

### 防災體驗 ( 免費、需申請 )

<J>市民防災中心

〒085-0022 釧路市南濱町 4 番 8 號

☎0154-23-0425

### 準備緊急聯絡卡

姓名	血型		
地址	出生年月日		
TEL	公司友人		

## 醫療・醫療保險

### 至醫院時需帶的物品

( 健康保險證、醫療費補助者證、高齡補助者證、現金 )

### 醫療保險

若未加入健康保險，則醫療費用較高。請確認您的保險種類。

### 綜合醫院

若無介紹書時，將額外收取費用。

因此，請先到個人醫院接受診療。

### <J>市立釧路綜合醫院

☎0154-41-6121 Fax 0154-41-4080

〒085-0822 釧路市春湖台 1 番 12 號

### <J>釧路勞災醫院

☎0154-22-7191 Fax 0154-25-7308

〒085-8533 釧路市中園町 13 番 23 號

### <J>緊急輪班醫院之介紹

☎0120-208699

☎011-221-8699 ( 從手機撥打時 )

### <J>夜間急診中心 ( 內科、小兒科 )

☎0154-44-6776

〒085-0831 釧路市住吉 2-12-37

時間：晚上 7 時～隔日早上 7 時

( 掛號：晚上 6 時 30 分～隔日早上 6 時 30 分 )

### 醫療制度簡介、醫療機關介紹、電話醫療口譯

<M>NPO AMDA 國際醫療資訊中心

<https://www.amdamedicalcenter.com>

☎03-6233-9266

10:00 ~ 16:00 ( 星期六、日、假日除外 )



<M>搜尋可接受外文的醫療機關

<http://www.qq.pref.hokkaido.jp/>



## 交通機關

### 巴士

<J>釧路巴士

☎0154-36-8181 Fax 0154-37-9011

<http://www.kushirobus.jp/index.html>

<J>阿寒巴士

☎0154-37-2221 Fax 0154-37-9083

<http://www.akanbus.co.jp/>

### 計程車

費用：起跳至 1.4 公里為 650 日圓。每 261 公尺跳錶 80 日圓。

<J>金星釧路計程車行

☎0154-22-8141 Fax 0154-22-3452

<E/J>釧路交通

☎0154-51-1234 Fax 0154-52-4473

<E/J>Kobato 計程車行

☎0154-36-3636 Fax 0154-36-8559

## 駕駛執照

所需手續請向駕駛執照測驗中心確認。

<J>釧路駕駛執照測驗中心

☎0154-57-5913

〒084-0918 釧路市大樂毛北 1 丁目 15 番 8 號

## 日本語(日文)教室

內容、費用、時間等請洽詢。

<E☎>上林 佳子 ☎090-9759-9634

<E☎>Green Hill英語會話教室☎0154-64-5988

## 冬季時

### 冬季住宅水管

水管凍結破裂時須自行負責，修理費相當高。

因此，請仔細向房東確認防止凍結的方法。

## 郵局、銀行



[https://www.post.japanpost.jp/index\\_en.html](https://www.post.japanpost.jp/index_en.html)

<E/J>釧路中央郵局 ( 郵貯銀行 )

〒085-8799 釧路市幸町 13-2-1

營業時間

郵務	銀行 ( 儲匯、國外匯款 )
☎0154-22-3440	☎0154-22-5080
平日 9:00~19:00	平日 9:00~16:00
星期六 9:00~17:00	ATM
星期日、假日 9:00~12:30	平日 8:45~19:00
	星期六、日、假日 9:00~19:00

郵局 ( 收費 ) 顧客諮詢服務中心

<E>☎0570-046-111

( 8:00 ~ 21:00、星期六、日、假日 : 9:00 ~ 21:00 )

## 銀行

至銀行時所需物品

( 護照・外國人登錄證或在留卡、現金 )

※準備交流圖卡

<E/J>北洋銀行釧路中央分行

〒085-0015 釧路市北大通 6-2

☎0154-23-5111

<E☎>北海道銀行釧路分行

※( 英、韓、中、俄文 )

〒085-0015 釧路市北大通 10-2-1

☎0154-23-3111 Fax 0154-23-2139

營業時間一～五	窗口 9:00~15:00
	ATM 8:45~19:00
六～日	僅 ATM 9:00~17:00

郵儲銀行的ATM/7-Eleven 的 ATM 使用的國外信用卡可使用國外發行的信用卡。

( VISA、AmericanExpress、DinersClub、JCB、UnionPay、Discover、Master )

※部分信用卡無法使用。手續費依發卡銀行不同。

釧路市政府 本廳舍

〒085-8505 釧路市黒金町 7-5

☎0154-23-5151 (代表號)



★釧路市多語言版網頁★



### 住民登録

詳情請參閱釧路市多語言網站「C02-001  
~C02-002」

住民登録與居住地申報 (14 天之內)

等手續及諮詢處

<J> 釧路市戶籍住民課戶籍住民擔當

☎0154-31-4523

8:50 ~ 17:20 (星期六、日、假日除外)

[ko-koseki@city.kushiro.lg.jp](mailto:ko-koseki@city.kushiro.lg.jp)

### 税金、年金

詳情請參閱釧路市多語言網站「C02-009」税金

○所得資料確定後隔年需繳納市民稅、道民稅  
(個人住民稅)。

○在母國有撫養家屬若申報的話，課稅額可能會降低。

<J> 釧路市市民稅課

☎ 0154-31-4514 (內線 3143)

Fax 0154-25-8530

國民年金

<J> 釧路市醫療年金課

☎0154-31-4532 (內線1371. 1372)

### 國民健康保險

<J> 釧路市國民健康保險課

☎0154-31-4528 Fax 0154-25-3890

需提出可證明取得3個月以上居留許可的資料。

### 教育

小學、中學之入學與轉學

<E> 釧路市教育委員會教育支援課

〒085-0016 釧路市錦町 2-4

☎0154-23-5186

※可對應簡單英文。須事先連絡。

※文部科学省「面向外国人的就学指南」

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm)



托兒所、幼稚園

<J> 釧路市兒童發展課保育擔當

☎0154-31-4541

兒童社團、家長社團

<J> 釧路市兒童發展課建造兒童未來擔當

☎0154-31-4584

### 垃圾

詳情請參閱釧路市多語言網站「C02-004 ~  
C02-007」

<J> 釧路市環境事業課

〒085-0001 釧路市古川町 2 番地

☎0154-24-4146 Fax 0154-24-4145

●垃圾分類表以外的垃圾，請再洽詢。

☆在釧路國際交流廣場針對

外國人開設了生活諮詢窗口☆

【星期日、二、四】10:00~13:00

☎ (FAX) 0154-65-6712

085-0017 釧路市幸町 3-3

釧路市觀光國際交流中心 2F



✉ [kushiro\\_multiculture@iaa.itkeeper.ne.jp](mailto:kushiro_multiculture@iaa.itkeeper.ne.jp)

### 外國人居留各類手續

關於在留卡的交付申請、在留資格取得等手續的  
洽詢單位

<J> 札幌入國管理局 釧路港派駐所

〒085-0022 釧路市南濱町 5-9 釧路港灣合同廳舍

☎0154-22-2430 Fax 0154-24-7409

9:00 ~ 12:00、13:00 ~ 16:00 (星期六、日、假日除外)

<M> 外國人生活支援入口網站(法務省)

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



關於入境手續、在留手續等諮詢窗口

<M> 外國人居留綜合資訊中心

☎ 0570-013904 / 03-5796-7112

8:30 ~ 17:15 (星期六、日、假日除外)

可對應語言 (日本、中、英、韓、西班牙、葡萄牙)

<J/E> ✉ [info-tokyo@i.moj.go.jp](mailto:info-tokyo@i.moj.go.jp)

<M> 北海道外國人諮詢中心

<http://www.hiecc.or.jp/soudan/>

☎ 011-200-9595

9:00 ~ 12:00、13:00 ~ 17:00

(星期六、日、假日除外)



### 大使館、領事館資訊

<E> 外務省官方網站 (大使館、領事館資訊)

<https://www.mofa.go.jp/mofaj/link/embassy.html>

請寫下母國大使館資訊



# KUSHIRO

## 釧路

## 生活小手冊

<J> : 僅應對日文。來訪時，請與懂日文者同來

<E/J> : 可對應簡單英文

<E> : 可對應英文。來訪前請先電話聯絡

<M> : 多種語言資訊

此小手冊是參考住在釧路市的外國人之意見編寫而成的。  
希望對您舒適地在釧路生活上有所幫助。



編輯：釧路國際交流會

本會開展交流會、研修會等活動。本 手冊的詳細資訊或本  
會簡介等，請向事務局洽詢。

<事務局>

釧路國際交流廣場內

☎ ( FAX ) 0154-65-6712

[www.kushiro-vista.com/](http://www.kushiro-vista.com/)



發行：令和 6 年 ( 2024 年 ) 4